

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

P7_TA(2013)0505

Statystyka europejska *I**

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 21 listopada 2013 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej (COM(2012)0167 – C7-0101/2012 – 2012/0084(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2016/C 436/59)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2012)0167),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 338 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C7-0101/2012),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając uzasadnioną opinię przedstawioną przez hiszpański Kongres Deputowanych i hiszpański Senat oraz austriacką Radę Federalną na podstawie Protokołu nr 2 w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, w której stwierdzono, że projekt aktu ustawodawczego jest niezgodny z zasadą pomocniczości,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego z dnia 6 listopada 2012 r.⁽¹⁾,
 - uwzględniając art.55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A7-0436/2012),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

P7_TC1-COD(2012)0084

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 21 listopada 2013 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2013 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej

(Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii)

[Poprawka 43]

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

⁽¹⁾ Dz.U. C 374 z 4.12.2012, s. 2.

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ogólnie rzecz biorąc, Europejski System Statystyczny (ESS) jako partnerstwo z powodzeniem scalił swe działania, aby zapewnić opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie wysokiej jakości **regulowanej i wiarygodnej** statystyki europejskiej, w tym poprzez usprawnienie zarządzania systemem.
- (2) Stwierdzono w nim jednak **nie** niedociągnięcia, w szczególności jeśli chodzi o ramy zarządzania jakością w dziedzinie statystyki. **Niedociągnięcia te pomogły podkreślić potrzebę zapewnienia niezależności organów statystycznych w przypadku możliwych nacisków politycznych na poziomie krajowym i unijnym.**
- (3) W swym komunikacie z dnia 15 kwietnia 2011 r. **pt. „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej”** Komisja zaproponowała działania na rzecz wyeliminowania tych niedociągnięć **i usprawnienia zarządzania ESS**, a w szczególności przedstawienie wniosku w sprawie ukierunkowanych zmian w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 ⁽³⁾.
- (4) W swych konkluzjach z dnia 20 czerwca 2011 r. Rada **z** zadowoleniem przyjęła inicjatywę Komisji i podkreśliła znaczenie ciągłego usprawniania zarządzania systemem ESS i zwiększania jego skuteczności.
- (5) Ponadto należy wziąć pod uwagę wpływ ostatnich wydarzeń na dziedzinę statystyki w kontekście unijnych ram zarządzania gospodarczego, w szczególności kwestie związane z niezawisłością statystyczną, takie jak przejrzyste procedury rekrutacji i dymisji, przydział środków budżetowych i opracowywanie z wyprzedzeniem harmonogramów publikacji, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1175/2011 **z** ⁽⁴⁾, jak również kwestie związane z wymogiem posiadania autonomii funkcjonalnej przez podmioty odpowiedzialne za monitorowanie wdrażania krajowych reguł budżetowych, określonym w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr **473/2013** ⁽⁵⁾.
- (6) Kwestie, **które odnoszą się do niezawisłości zawodowej, takie jak przejrzyste procedury rekrutacji i dymisji, przydział środków budżetowych czy harmonogramy publikacji urzędowych**, nie powinny ograniczać się do statystyki tworzonej na potrzeby systemu nadzoru budżetowego i procedury nadmiernego deficytu, lecz powinny mieć zastosowanie do całej statystyki europejskiej opracowywanej, tworzonej i rozpowszechnianej przez ESS.
- (6a) **Jakość statystyki europejskiej i jej znaczenie dla podejmowania decyzji w oparciu o dowody powinna być objęta bieżącym nadzorem, między innymi poprzez ocenę jej wartości dodanej umożliwiającej realizację celów strategii „Europa 2020”, w tym celów związanych ze wzrostem gospodarczym, zatrudnieniem i gospodarką społeczną, jak wynika z komunikatu Komisji z dnia 3 marca 2010 r. zatytułowanego: „Europa 2020: Strategia na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu”. W stosownych przypadkach należy dostosować zakres europejskiej statystyki.**
- (7) Co więcej, adekwatność zasobów przypisanych w perspektywie rocznej lub wieloletniej w celu zaspokojenia potrzeb w dziedzinie statystyki jest warunkiem koniecznym dla **zapewnienia** niezawisłości zawodowej organów statystycznych **oraz wysokiej jakości danych statystycznych.**

⁽¹⁾ Dz.U. C 374 z 4.12.2012, s. 2.

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 21 listopada 2013 r.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE, Euratom) nr 1101/2008 w sprawie przekazywania do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich danych statystycznych objętych zasadą poufności, rozporządzenie Rady (WE) nr 322/97 w sprawie statystyk Wspólnoty oraz decyzję Rady 89/382/EWG, Euratom w sprawie ustanowienia Komitetu ds. Programów Statystycznych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1175/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych (Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 12).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 473/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie wspólnych przepisów dotyczących monitorowania i oceny wstępnych planów budżetowych oraz zapewnienia korekty nadmiernego deficytu w państwach członkowskich strefy euro (Dz.U. L 140 z 27.5.2013, s. 11).

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

- (8) Z uwagi na to należy wzmocnić niezawisłość zawodową organów statystycznych i **zapewnić** standardy minimalne **obowiązujące w całej Unii Europejskiej, a także określone gwarancje prezesom** krajowych urzędów statystycznych (KUS) w odniesieniu do wykonywania zadań statystycznych, zarządzania organizacjami i alokacji zasobów. **Procedury rekrutacji prezesów KUS powinny być przejrzyste i opierać się wyłącznie na kryteriach zawodowych, z należyтым uwzględnieniem równości szans, a zwłaszcza równowagi płci. W tym celu również parlamenty krajowe powinny odgrywać pełną rolę i, w stosownych przypadkach oraz zgodnie z przepisami krajowymi, powinny wspierać niezależność autorów statystyk oraz wzrost demokratycznej rozliczalności polityki statystycznej.**
- (8a) **Choć wiarygodna statystyka europejska wymaga od statystyków silnej niezawisłości zawodowej, to powinna ona odpowiadać potrzebom polityki i dostarczać statystycznego wsparcia dla nowych inicjatyw politycznych na szczeblu krajowym i unijnym.**
- (8b) **Należy koniecznie utrwalić niezależność Eurostatu i zagwarantować ją dzięki skutecznemu nadzorowi parlamentarnemu oraz kontroli.**
- (9) Ponadto **w odniesieniu do statystyk europejskich opracowywanych w ramach ESS** należy tak sprecyzować zakres już przypisanej krajowym urzędów statystycznym roli koordynującej, aby osiągnąć **na poziomie krajowym** skuteczniejszą koordynację działań w dziedzinie statystyki **w ramach ESS**, łącznie z zarządzaniem jakością, **przy jednoczesnym należyтым uwzględnianiu zadań statystycznych podejmowanych przez Europejski System Banków Centralnych (ESBC). Obecna współpraca i koordynacja między KUS a Eurostatem jest także istotną częścią skutecznej koordynacji działań w dziedzinie statystyki w ramach ESS. W ramach opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania europejskiej statystyki w oparciu o właściwe struktury zarządzania i programy prac statystycznych ESS oraz ESBC należy przestrzegać rozdziału instytucjonalnego ESBC oraz niezależności banków centralnych.**
- (10) W celu zmniejszenia obciążenia organów statystycznych i respondentów krajowe urzędy statystyczne oraz inne organy krajowe powinny mieć możliwość szybkiego i bezpłatnego dostępu do rejestrów administracyjnych i korzystania z nich, również w odniesieniu do rejestrów wypełnianych w formie elektronicznej, oraz do scalania tych rejestrów z danymi statystycznymi.
- (10a) **Europejska statystyka powinna być łatwo dostępna i łatwa do porównania, a także regularnie i bezzwłocznie aktualizowana, aby dopilnować, by strategie polityczne Unii i finansowanie inicjatyw w pełni uwzględniały rozwój wydarzeń w Unii, szczególnie w odniesieniu do skutków kryzysu gospodarczego.**
- (11) Należy ponadto przeprowadzać na wczesnym etapie konsultacje z krajowymi urzędami statystycznymi na temat koncepcji nowych rejestrów administracyjnych, z których można by czerpać dane do celów statystycznych, i na temat planowanych zmian w istniejących administracyjnych źródłach danych lub zaprzestania prowadzenia takich rejestrów. Krajowe urzędy statystyczne powinny także otrzymywać odpowiednie metadane od właścicieli danych administracyjnych i koordynować działalność normalizacyjną dotyczącą rejestrów administracyjnych, które są istotne dla tworzenia danych statystycznych.
- (12) Poufność danych uzyskanych z rejestrów administracyjnych należy chronić zgodnie ze wspólnymi zasadami i wytycznymi obowiązującymi w odniesieniu do wszystkich poufnych danych wykorzystywanych do tworzenia statystyki europejskiej. Należy również określić **i opublikować** ramy oceny jakości **i przejrzystości** mające zastosowanie do takich danych.
- (12a) **Wszyscy użytkownicy powinni mieć w tym samym czasie dostęp do tych samych danych i należy bezzwłocznie przestrzegać nałożonych zakazów. Krajowe urzędy statystyczne powinny stworzyć harmonogramy publikacji urzędowych w celu publikacji danych okresowych.**
- (13) Możliwe jest podniesienie jakości statystyki europejskiej i zwiększenie zaufania użytkowników dzięki zaangażowaniu rządów krajowych w obowiązek **ściślego** stosowania Europejskiego kodeksu praktyk statystycznych (kodeksu praktyk). W tym celu **ustanowione** w każdym państwie członkowskim **i uwzględniające uwarunkowania krajowe** „zobowiązanie dotyczące zaufania do statystyki” **powinno zawierać** określone zobowiązania ze strony rządu danego państwa do wdrożenia **zasad statystycznych zawartych w kodeksie praktyk. Zobowiązanie to mogłoby obejmować krajowe ramy** zapewniania **wysokiej jakości obejmujące** samoocenę, działania usprawniające oraz mechanizmy nadzoru.

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

- (13a) **Strona internetowa Komisji (Eurostatu) powinna umożliwiać łatwy dostęp do pełnych i przyjaznych dla użytkownika zbiorów danych. W miarę możliwości okresowe aktualizacje powinny zapewniać informacje dotyczące każdego z państw członkowskich w ujęciu rok do roku i miesiąc do miesiąca.**
- (14) Ponieważ tworzenie statystyki europejskiej musi się opierać na długoterminowych planach działania i finansowania w celu zapewnienia wysokiego stopnia niezawisłości, Europejski program statystyczny powinien obejmować ten sam okres co wieloletnie ramy finansowe.
- (15) W rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 powierzono Komisji uprawnienia do wykonania niektórych przepisów tego rozporządzenia **zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE** ⁽¹⁾. W wyniku wejścia w życie **rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011** ⁽²⁾ **uchylającego decyzję 1999/468/WE** uprawnienia powierzone Komisji należy dostosować do **nowych ram prawnych i należy z nich korzystać zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011. Komisja powinna dopilnować, by akty wykonawcze nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne.**
- █
- (19) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego rozmiary i skutki możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, może ona przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.
- (20) Przeprowadzono konsultacje z Komitetem ds. Europejskiego Systemu Statystycznego.
- (20a) Rozporządzenie (WE) nr 223/2009 powinno w związku z tym zostać odpowiednio zmienione,**

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany rozporządzenia (WE) nr 223/2009

W rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) »niezawisłość zawodowa« oznacza, że dane statystyczne muszą być opracowywane, tworzone i rozpowszechniane w sposób niezależny, w szczególności w odniesieniu do wyboru technik, definicji, metodologii i źródeł, z których będzie się korzystać, ram czasowych i treści merytorycznej wszelkich form rozpowszechniania, **oraz że wykonanie takich zadań odbywa się** w sposób wolny od jakichkolwiek nacisków ze strony grup politycznych lub innych grup interesów lub ze strony organów unijnych lub krajowych;”;

- 2) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Krajowy urząd statystyczny wyznaczony przez każde państwo członkowskie jako organ odpowiedzialny za koordynowanie wszelkich działań █ do celów opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej (KUS) **na szczeblu krajowym na mocy niniejszego rozporządzenia** działa w tym zakresie jako jedyny punkt kontaktowy Komisji (Eurostatu) w sprawach dotyczących statystyki.

Odpowiedzialność KUS jako koordynatora dotyczy wszystkich pozostałych organów krajowych odpowiedzialnych za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej **stworzonej na podstawie niniejszego rozporządzenia przez wszystkie inne organy krajowe uczestniczące w ESS**. KUS odpowiada w szczególności na poziomie krajowym za koordynację programu statystycznego i sprawozdawczości statystycznej, kontroli jakości, **jasnej** metodologii, przekazywania danych oraz powiadamiania o działaniach ESS w dziedzinie statystyki. **KUS oraz**

⁽¹⁾ Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

właściwy krajowy bank centralny, pełniący rolę członka ESBC wdrażającego programy prac statystycznych ESBC, prowadzą współpracę w kwestiach dotyczących statystyki europejskiej, które są wspólne dla ESS oraz ESBC, w celu zapewnienia tworzenia pełnej i spójnej statystyki europejskiej za pośrednictwem ESS oraz ESBC w ich odnośnych obszarach kompetencji.”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 5a

Prezesa KUS oraz prezesa innych organów krajowych w dziedzinie statystyki

1. W ramach danego krajowego systemu statystycznego państwa członkowskie zapewniają niezawisłość zawodową urzędników odpowiedzialnych za zadania określone w niniejszym rozporządzeniu. █

2. W tym celu prezesi KUS:

- a) ponoszą wyłączną odpowiedzialność za decyzje dotyczące procesów, metod statystycznych, standardów i procedur, a także za treść i terminy wydawania komunikatów i publikacji europejskiej statystyki opracowywanej, tworzonej i rozpowszechnianej przez KUS;
- b) są upoważnieni do podejmowania decyzji we wszelkich sprawach odnoszących się do zarządzania wewnętrznego w KUS;
- c) podczas wykonywania zadań statystycznych działają w sposób niezależny, nie zwracając się o instrukcje ani nie przyjmując ich od jakiegokolwiek rządu lub innej instytucji, organu, biura czy podmiotu;
- d) są odpowiedzialni za działania w dziedzinie statystyki i wykonanie budżetu KUS;
- e) publikują sprawozdanie roczne i, w stosownych przypadkach, przekazują uwagi na temat kwestii przydziału środków z budżetu związanych z prowadzonymi przez KUS działaniami w dziedzinie statystyki;
- f) koordynują działania wszystkich organów krajowych w dziedzinie statystyki, które przyczyniają się do opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej, o której mowa w art. 5;
- g) w razie potrzeby tworzą krajowe wytyczne dotyczące zapewniania jakości podczas opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania wszystkich statystyk europejskich w ich krajowych systemach statystycznych oraz są odpowiedzialni za zapewnianie przestrzegania tych wytycznych w ramach KUS; oraz
- h) reprezentują dany krajowy system statystyczny w ramach ESS.

3. Państwa członkowskie dopilnowują, by inne organy krajowe odpowiedzialne za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej wykonywały takie działania zgodnie z krajowymi wytycznymi opracowanymi przez prezesa KUS.

4. Procedury rekrutacji, przenoszenia i dymisji prezesów KUS oraz, w stosownych przypadkach, prezesów innych krajowych organów tworzących statystykę europejską powinny być przejrzyste i opierać się wyłącznie na kryteriach zawodowych, a nie na względach politycznych. W ramach tych procedur należy zapewnić poszanowanie zasady równości szans, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii płci. Należy także wykazać szczegółowe powody dymisji szefa KUS. Procedury należy podać do publicznej wiadomości.

4a. Państwa członkowskie mogą utworzyć krajowy organ stojący na straży niezawisłości zawodowej podmiotów tworzących europejską statystykę w danym państwie członkowskim. Prezesi KUS i, w stosownych przypadkach, prezesi innych organów krajowych tworzących europejską statystykę mogą zwracać się do takich organów o poradę. Procedury rekrutacji, przenoszenia i dymisji członków takich organów powinny być przejrzyste i oparte wyłącznie na kryteriach zawodowych, a nie na względach politycznych.”;

4) art. 6 ust. 2 i 3 otrzymuje brzmienie:

„2. Na poziomie Unii Komisja (Eurostat) działa niezależnie na rzecz zapewnienia tworzenia statystyki europejskiej zgodnie z ustalonymi przepisami i zasadami statystycznymi **poprzez współpracę i koordynację z KUS.** █

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

3. Nie naruszając postanowień art. 5 Protokołu w sprawie Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (statut ESCB), Komisja (Eurostat) koordynuje działania instytucji i organów Unii w dziedzinie statystyki, zwłaszcza w celu zapewnienia spójności i jakości danych oraz ograniczenia obciążeń w zakresie sprawozdawczości. W tym celu Komisja (Eurostat) może zaprosić do współpracy lub konsultacji każdą instytucję lub organ Unii, aby stworzyć metody i systemy dla celów statystycznych w ich odnośnych obszarach kompetencji. Takie instytucje lub organy, które zaproponują stworzenie statystyki, konsultują się z Komisją (Eurostatem) oraz uwzględniają jej wszelkie zalecenia w tym zakresie.”;

4a) dodaje się następujący artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 6a

Dyrektor Generalny Komisji (Eurostatu)

1. Na czele urzędu statystycznego Komisji (Eurostatu) stoi Dyrektor Generalny. Dyrektor Generalny jest wybierany przez Komisję na siedmioletnią kadencję, która nie podlega przedłużeniu, zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 2.

2. Komisja publikuje zaproszenie do składania kandydatur w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nie później niż sześć miesięcy przed upływem kadencji urzędującego Dyrektora Generalnego. W ramach procedury rekrutacji, przenoszenia oraz dymisji Dyrektora Generalnego należy zapewnić poszanowanie zasady równości szans, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii płci, a także dopilnować, by była ona przejrzysta i opierała się wyłącznie na kryteriach zawodowych, a nie na względach politycznych. Komisja wyznacza Dyrektora Generalnego po konsultacji z Parlamentem Europejskim oraz Radą.

3. Do wyłącznych obowiązków Dyrektora Generalnego należy podejmowanie decyzji w sprawie procesów, metod statystycznych, standardów i procedur, jak również w sprawie treści i terminów wydawania komunikatów statystycznych i publikacji wszystkich statystyk stworzonych przez Komisję (Eurostat). Dyrektor Generalny jest upoważniony do podejmowania decyzji we wszelkich sprawach odnoszących się do zarządzania wewnętrznego w Komisji (Eurostatie). Wykonując te zadania, Dyrektor Generalny działa w sposób niezależny i nie zwraca się o instrukcje ani ich nie przyjmuje od żadnego rządu ani instytucji, organu, urzędu czy agencji. Jeśli Dyrektor Generalny uzna, że działanie podjęte przez Komisję podważa jego niezawisłość, powinien niezwłocznie poinformować o tym Parlament Europejski.

4. Dyrektor Generalny jest odpowiedzialny za działania w dziedzinie statystyki oraz wykonanie budżetu Komisji (Eurostatu). Co roku w ramach dialogu na temat statystyki Dyrektor Generalny staje przed odnośną komisją Parlamentu Europejskiego celem omówienia kwestii dotyczących zarządzania statystycznego, metodologii i innowacyjności w statystyce oraz przedstawienia uwag na temat kwestii przydziału środków budżetowych związanych z prowadzonymi przez Komisję (Eurostat) działaniami w dziedzinie statystyki.

5. Zanim wobec Dyrektora Generalnego zastosowane zostaną środki dyscyplinarne, Komisja konsultuje się z Parlamentem Europejskim. Zastosowanie wobec Dyrektora Generalnego wszelkich środków dyscyplinarnych podlega uzasadnionej decyzji, którą w celach informacyjnych należy przedłożyć Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiej Radzie Konsultacyjnej ds. Zarządzania Statystyką.”;

5) w art. 11 dodaje się następujące ustępy w brzmieniu:

„3. Państwa członkowskie i Komisja stosują wszelkie niezbędne środki na rzecz wdrożenia zasad statystycznych, o których mowa w art. 2 ust. 1, aby utrzymać zaufanie do europejskiej statystyki. Szczegóły tych zasad określa kodeks praktyk.

3a. Celem »zobowiązania dotyczącego zaufania do statystyki« powinno być zapewnienie zaufania publicznego do statystyki europejskiej oraz poczynienie postępów we wdrażaniu zasad statystycznych zawartych w kodeksie praktyk poprzez zaangażowanie państw członkowskich i Komisji w podejmowanie, przy pomocy odpowiednich środków, i publikowanie na swoich stronach internetowych określonych zobowiązań dotyczących polityki, dążących do zapewnienia ogólnego zaufania do statystyki, w tym streszczenia dla obywateli.

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

3b. Spełnianie poszczególnych zobowiązań jest regularnie kontrolowane przez Komisję na podstawie sprawozdań rocznych przesyłanych przez państwa członkowskie.

W przypadku braku publikacji zobowiązania do dnia ... () dane państwo członkowskie przedkłada Komisji i podaje do publicznej wiadomości sprawozdanie z postępu prac dotyczące wdrożenia kodeksu praktyk i, w stosownych przypadkach, wysiłków podejmowanych na rzecz utworzenia takiego zobowiązania.*

*Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o opublikowanych zobowiązaniach i, w stosownych przypadkach, sprawozdaniach z postępu prac do dnia ... (**).*

3c. *Zobowiązanie Komisji (Eurostatu) podlega regularnej kontroli przez Europejską Radę Konsultacyjną ds. Zarządzania Statystyką na podstawie rocznego sprawozdania przedkładanego przez Komisję. Europejska Rada Konsultacyjna ds. Zarządzania Statystyką informuje Parlament Europejski i Radę o wdrożeniu tych zobowiązań do dnia ... (***)”;*

(*) *Trzy lata od daty wejścia w życie rozporządzenia (2012/0084(COD)).*

(**) *Trzy i pół roku od daty wejścia w życie rozporządzenia (2012/0084(COD)).*

(***) *Trzy lata od daty wejścia w życie rozporządzenia (2012/0084(COD)).*

6) w art. 12 wprowadza się następujące zmiany:

a) **ustęp 2 i 3 otrzymuje następujące brzmienie:**

„2. Szczegółowe wymogi jakościowe, takie jak wartości docelowe i minimalne standardy w zakresie tworzenia statystyki, mogą być **także** określone w prawodawstwie sektorowym.

Aby zapewnić jednolite stosowanie kryterium jakości, o którym mowa w ust. 1, do danych objętych prawodawstwem sektorowym w określonych dziedzinach statystycznych, Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające ustalenia, strukturę i częstotliwość sprawozdań dotyczących jakości przewidziane w prawodawstwie sektorowym. Takie akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 27 ust. 2.

3. *Państwa członkowskie przedkładają Komisji (Eurostatowi) sprawozdania w sprawie jakości przesłanych danych, a także przekazują wszelkie uwagi dotyczące poprawności tych danych. Komisja na podstawie odpowiedniej analizy ocenia jakość przesłanych danych i sporządza oraz publikuje sprawozdania i komunikaty w sprawie jakości europejskiej statystyki.”;*

b) **dodaje się następujące ustępy:**

„3a. *Dla celów przejrzystości Komisja (Eurostat), w stosownych przypadkach, podaje do publicznej wiadomości swoją ocenę jakości wkładów krajowych do statystyki europejskiej.*

3b. *W przypadkach gdy prawodawstwo sektorowe przewiduje kary za niewłaściwe przedstawianie danych statystycznych, Komisja może, zgodnie z traktatami i takim prawodawstwem sektorowym, wszcząć i przeprowadzić niezbędne dochodzenia, a także w stosownych przypadkach kontrole na miejscu, w celu ustalenia, czy takie niewłaściwe przedstawienie danych było groźnym i zamierzonym działaniem, czy rażącym zaniedbaniem. Komisja może domagać się od państw członkowskich, wobec których prowadzone jest dochodzenie, udzielenia stosownych informacji.*

3c. *Jeśli Komisja uzna, że państwo członkowskie nie wywiązało się z obowiązków, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu lub obowiązującym prawodawstwie sektorowym dotyczącym przedstawiania danych statystycznych, podejmuje działania zgodnie z art. 258 Traktatu.”;*

7) art. 13 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Europejski program statystyczny zapewnia ramy w zakresie opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej, wyznaczając główne dziedziny i cele przewidywanych działań na okres odpowiadający okresowi wieloletnich ram finansowych. Program podlega zatwierdzeniu przez Parlament Europejski i Radę. Oceny skutków i opłacalności programu dokonuje się z udziałem niezależnych ekspertów.”;

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

7a) art. 14 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja może w drodze aktów wykonawczych podjąć decyzję w sprawie tymczasowego bezpośredniego działania w dziedzinie statystyki, pod warunkiem że:

- a) działanie nie przewiduje gromadzenia danych za okres ponad trzech lat referencyjnych;
- b) dane są już osiągalne lub dostępne w KUS oraz innych właściwych organach krajowych lub można je uzyskać bezpośrednio, wykorzystując odpowiednie próby do celów obserwacji populacji statystycznej na poziomie Unii przy odpowiedniej koordynacji z KUS i innymi organami krajowymi; oraz
- c) Unia dokonuje wkładów finansowych na rzecz KUS i innych organów krajowych w celu pokrycia ponoszonych przez nie dodatkowych kosztów, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012⁽¹⁾.

Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 27 ust. 2.”;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

7b) art. 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

Roczny program prac

Komisja przedkłada Komitetowi ds. ESS swój roczny program prac na następny rok do dnia 30 kwietnia.

Podczas przygotowania programu prac Komisja dba o skuteczne wyznaczenie priorytetów, łącznie z przeglądem i składaniem sprawozdań w sprawie priorytetów statystycznych oraz przydziałem zasobów finansowych. Komisja zwraca szczególną uwagę na uwagi Komitetu ds. ESS. Programy prac Komisji opierają się na Europejskim programie statystycznym i określa się w nich w szczególności:

- a) działania, które według Komisji powinny zostać uznane za priorytetowe i które uwzględniają potrzeby polityczne Unii, krajowe i unijne ograniczenia finansowe oraz obciążenie wymogiem udzielania odpowiedzi;
- b) inicjatywy dotyczące przeglądu priorytetów, w tym priorytetów negatywnych, oraz ograniczenia obciążeń dla podmiotów przekazujących dane oraz podmiotów przygotowujących statystyki; oraz
- c) procedury i wszelkie instrumenty prawne opracowane przez Komisję celem wdrożenia programu prac.”;

8) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 17a

Dostęp do rejestrów administracyjnych, korzystanie z nich i ich scalanie

1. W celu zmniejszenia obciążenia respondentów KUS i inne organy krajowe, o których mowa w art. 4, oraz Komisja (Eurostat) mają prawo do szybkiego i bezpłatnego dostępu do wszystkich rejestrów administracyjnych, do korzystania z nich na podobnej zasadzie oraz do scalania tych rejestrów administracyjnych z danymi statystycznymi, w zakresie niezbędnym do opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyk europejskich **stworzonych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.**

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

2. Przeprowadza się konsultacje z KUS i Komisją (Eurostatem) w sprawie początkowej koncepcji, dalszej rozbudowy oraz zaprzestania prowadzenia rejestrów administracyjnych przygotowanych i prowadzonych przez inne organy oraz włącza się KUS i Komisję (Eurostat) w powyższe działania, ułatwiając w ten sposób dalsze korzystanie z tych rejestrów do celów **tworzenia europejskiej statystyki**. KUS i **Komisję** (Eurostat) **naależy zachęcać do uczestnictwa w** działalności normalizacyjnej dotyczącej rejestrów administracyjnych istotnych dla tworzenia **europejskiej statystyki**.

3. **Nie naruszając postanowień statutu ESBC oraz niezależności banków centralnych**, dostęp i włączenie KUS, innych organów krajowych i Komisji (Eurostat) na podstawie ust. 1 i 2 ograniczone są do rejestrów administracyjnych w ramach ich własnego odpowiedniego systemu administracji publicznej.

4. **Rejestry administracyjne udostępnione przez właścicieli KUS, innym organom krajowym i Komisji (Eurostatowi) w celu wykorzystania ich do tworzenia europejskiej statystyki powinny zawierać odpowiednie metadane.**

5. KUS i właściciele rejestrów administracyjnych ustanawiają niezbędne mechanizmy współpracy.”;

8a) **art. 20 ust. 4 akapit drugi otrzymuje brzmienie:**

„KUS, inne organy krajowe oraz Komisja (Eurostat) podejmują wszelkie niezbędne działania na rzecz zapewnienia harmonizacji zasad i wytycznych w odniesieniu do fizycznej i logicznej ochrony poufnych danych. Komisja zapewnia taką harmonizację w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 27 ust. 2.”;

9) art. 23 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Uzgodnienia, zasady i warunki dostępu na poziomie Unii ustala się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 27 ust. 2.”;

10) skreśla się art. 24;

10a) **art. 26 otrzymuje brzmienie:**

„Artykuł 26

Naruszenie poufności informacji statystycznych

Państwa członkowskie i Komisja podejmują stosowne działania, by zapobiegać naruszaniu poufności informacji statystycznych i nakładać za takie naruszenia kary. Nakładane kary powinny być skuteczne, współmierne i odstraszające.”;

I

12) art. 27 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 27

Komitet

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady (*).

Czwartek, 21 listopada 2013 r.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję”.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący
